

**Előterjesztés
a Kari Tanács 2016. január 14-i ülésére**

**Pécsi Tudományegyetem, Általános Orvostudományi Kar, Kórélettani és Gerontológiai
Intézet átnevezése Transzlációs Medicina Intézetté**

Tisztelt Kari Tanács!

Azzal az előterjesztéssel fordulok a Kari Tanácshoz, hogy a Pécsi Tudományegyetem, Általános Orvostudományi Kar, Kórélettani és Gerontológiai Intézete új nevet kapjon: Transzlációs Medicina Intézet/Institute for Translational Medicine néven.

A **Kórélettan tantárgy modernizálásához** nélkülözhetetlen, hogy az Intézet mind kutatásban, mind oktatásban minél jobban segítse a klinikumban jól hasznosítható ismeretek gyarapítását. A tantárgy oktatási tevékenységének elsősorban a betegségek kialakulásának és lefolyásának megértésére, míg kutatási tevékenységének elsősorban új mechanizmusok feltárására kell összpontosulniuk. Fontos megemlíteni, hogy mindkettőnek kiemelt klinikai hasznosulása van, mert a diákok csak ezen ismeretek alapján tudják a betegségek komplexitását megérteni, míg a modern felfedező kórélettani kutatások adják meg az új terápiás célpontokat, gyógyszerfejlesztési lehetőségeket.

A modern kori Medicina egyik legnagyobb kihívása az elméleti és klinikai tudományok szétválása. Sok esetben a két terület már nem érti egymást. Annak ellenére, hogy több milliárd dollárral többet költenek elméleti és gyógyszerkutatásra, a klinikumban hasznosítható termékek/gyógyszerek száma nem emelkedett. A **Kórélettannak a „tolmács” szerepét kell betöltenie**. Az egyes szakterületek elméleti és klinikai kutatását kell, hogy összehangolja, oktatási tevékenységét pedig szoros összefogásban a klinikai és elméleti szakemberekkel konzultálva kell megoldani.

A kórélettan fejlesztését – pályázatomban megfelelően - a **Transzlációs Medicina irányába** tervezzük fejleszteni. Az Intézet új neve lényegesen jobban tükrözi az intézet fejlesztési irányvonalát és helyét a medicinában.

Tisztelettel kérem a Kari Tanácsot, hogy az előterjesztést támogatni szíveskedjen!

Pécs 2016. január 4.

Prof. Dr. Hegyi Péter
intézetigazgató
PTE ÁOK Kórélettani és Gerontológiai Intézet